

# IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

#### **GPW Business Rules**

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.



- Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
- 5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
- 6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines <u>www.gpwonline.co.za</u>)
- 7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email <u>info.egazette@gpw.gov.za</u>)
- 8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
- 9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
- 10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday**, **18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be <u>discontinued</u> from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>.



povernment epartment: lovernment Printing Works EPUBLIC OF SOUTH AFRICA







**DO** use the new Adobe Forms for your notice request.

These new forms can be found on our website: www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

**DO** attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments - where notice content is applicable, it should also be a 3<sup>rd</sup> separate attachment)

**DO** specify your requested publication date.

**DO** send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).



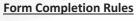
DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be FAILED by our new system.

**DON'T** print and scan the electronic Adobe form.

**DON'T** send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

Form	Completion Rules	rtanty
No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	<ul> <li>This causes unwanted line breaks in the final output, e.g.</li> <li><u>Do not</u> type as:</li> <li>43 Bloubokrand Street</li> <li>Putsonderwater</li> <li>1923</li> <li>Text should be entered as:</li> <li>43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923</li> </ul>
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul> <li>Date fields are verified against format CCYY-MM-DD</li> <li>Time fields are verified against format HH:MM</li> <li>Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces         <ul> <li>0123679089</li> <li>(012) 3679089</li> <li>(012)367-9089</li> </ul> </li> </ul>
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul> <li>Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc.</li> <li>Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.</li> </ul>









#### 4 No. 38925

No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul> <li>Font type should remain as Arial</li> <li>Font size should remain unchanged at 9pt</li> <li>Line spacing should remain at the default of 1.0</li> <li>The following formatting is allowed:         <ul> <li>Bold</li> <li>Italic</li> <li>Underline</li> <li>Superscript</li> <li>Subscript</li> </ul> </li> <li>Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents</li> <li>Text justification is allowed:         <ul> <li>Left</li> <li>Right</li> <li>Center</li> <li>Full</li> </ul> </li> <li>Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software</li> <li>Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph</li> <li>Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.</li> </ul>
	The quick brown fox jumps over the lazy riv	lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.



You can find the **new electronic** Adobe Forms on the website <u>www.gpwonline.co.za</u> under the Gazette Services page.

For any **queries** or **quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

# Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.



# DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email *info.egazette@gpw.gov.za* 

	CONTENTS				INHOUD		
No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
	GOVERNMENT NOTICES				GOEWERMENTSKENNISGEWIN	GS	
Labour,	Department of			Arbeid, I	Departement van		
Governn	nent Notices			Goewern	nentskennisgewings		
R. 563				R. 563	Labour Relations Act, 1995: Invitation to make representations		38925
R. 564	make representations do.: Bargaining Council for the Fishing Industry: Extension to non-parties of the	ļ	38925	R. 564	do.: Bargaining Council for the Fishing Industry: Extension to non-parties of the	g	36925
	main Collective Amending Agreement	. 10	38925	R. 565	main Collective Amending Agreement do.: do.: Extension of Period of	11	38925
R. 565 R. 573		12 t	38925	R. 573	Operation of Main Collective Agreemen Occupational Health and Safety Ac	t 12 ct	38925
	(85/1993): Driven Machinery Regulations, 2015: Withdrawal notice		38925		(85/1993): Driven Machinery Regu lations, 2015: Withdrawal notice		38925
South A	frican Revenue Service			Suid-Afr	ikaanse Inkomstediens		
Governn	nent Notices			Goewern	nentskennisgewings		
R. 566	Customs and Excise Act. 1964	:		R. 566			
D 507	Amendment of rules (DAR/156)	. 23	38925	R. 567	Amendment of rules (DAR/156) Doeane en Aksynswet, 1964: Wysiging		38925
R. 567	do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/1/367)	-	38925		van Bylae No. 2 (No. 2/1/367)	26	38925
R. 568	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/1/709)	3	38925	R. 568	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/1/709)		38925

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for

GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES, REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

The closing time is 15:00 sharp on the following days:

- 6 August, Thursday, for the issue of Friday 14 August 2015
- 17 September, Thursday, for the issue of Friday 25 September 2015
- ▶ 10 December, Thursday, for the issue of Friday 18 December 2015
- 15 December, Tuesday, for the issue of Thursday 24 December 2015
- 22 December, Tuesday, for the issue of Thursday 31 December 2015
- 30 December, Wednesday, for the issue of Friday 8 January 2016

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

# Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir

## **GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-**

## **KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES**

Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:

- 6 Augustus, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 14 Augustus 2015
- 17 September, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 25 September 2015
- 10 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 18 Desember 2015
- 15 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 24 Desember 2015
- 22 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Donderdag 31 Desember 2015
- 30 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 8 Januarie 2016

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

# GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

### DEPARTMENT OF LABOUR DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 563

3 July 2015

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

#### INVITATION TO MAKE REPRESENTATIONS

NOTICE IN TERMS OF SECTION 32(2) READ WITH SECTION 32(5)(c) OF THE LABOUR RELATIONS ACT, 1995: BARGAINING COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (BLOEMFONTEIN)

- 1 I, **Mildred Nelisiwe Oliphant**, Minister of Labour, do hereby in terms of section 32(2) read with section 32(5)(c) of the Labour Relations Act, 1995, publish a notice in accordance with the provisions of subsection 32(5)(c) inviting representations from the public in response to the application by the Bargaining Council for the Building Industry (Bloemfontein) for the extension of period of operation and extension to non-parties regarding its Main Collective Agreement which was submitted to the Department of Labour on 4 May 2015.
- 2 Representations must reach the Department of Labour not later than 21 days from the date of publication of this Notice.
- 3 A copy of this application may be inspected or obtained c/o the Department of Labour, Laboria House, 215 Francis Baard Street, PRETORIA
- 4 Representations and/or enquiries regarding copies of the application should be submitted to the following addresses:

By Post or Fax:

Department of Labour Directorate: Collective Bargaining Attention: Ms A Wasserfall Postal Address: Private Bag X117 PRETORIA, 0001 Fax: 012 309 4156/4848 Hand Deliveries: Room 194/129 Laboria House 215 Francis Baard Street PRETORIA

By e-mail:

annelie.wasserfall@labour.gov.za lerato.dithuge@labour.gov.za

MN OLIPHANT, MP MINISTER OF LABOUR 19/06/2015

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

#### UMNYANGO WEZABASEBENZI

#### No. R. 563

03-07-2015

#### **UMTHETHO WEZOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, 1995**

#### ISIMEMO SOKULETHWA KWEZIKHALO

#### ISAZISO NGOKWESIGABA 32(2) SIFUNDWA NESIGABA 32(5)(c) SOMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI, KA 1995: UMKHANDLU WOKUXOXISANA PHAKATHI KWABAQASHI NABASEBENZI EMBONINI YOKWAKA (EBLOEMFONTEIN)

- 1 Mina. MILDRED **NELISIWE OLIPHANT**, uNgqongqoshe WezabaSebenzi, lapha ngokwesigaba-32(2) sifundwa nesigaba 32 (5) (c) soMthetho Wezobudlelwano Kwezabasebenzi, ka 1995, ngikhipha isaziso ngokwezihlinzeko zesigatshana 32(5)(c) sokumema izikhalo zomphakathi nesicelo soMkhandlu Wokuxoxisana Phakathi mayelana Kwabaqashi Nabasebenzi Embonini Yokwakha (eBloemfontein) sokwekulwa kwesikhathi sokusebenza kanye nokwelulwa kwesivumelwano sabaqashi nabasebenzi esiyingqikithi selulelwa kulabo abangeyona ingxenye yaso esalethwa eMnyangweni Wezabasebenzi mhlaka 4 kuNhlaba 2015.
- 2 Izikhalo kumele zifike eMnyangweni Wezabasebenzi zingakapheli izinsuku ezingu 21 kusukela osukwini lokukhiswa kwalesiSaziso.
- Ikhophi yalesisicelo ingahlolwa noma itholakale ku c/o Department of Labour,
   Laboria House, 215 Fancis Baard Street PRETORIA
- 4 Izikhalo kanye/noma imibuzo mayelana namakhopi alesisicelo kumele zilethwe kulamakheli alandelayo:

Ngeposi noma ngefeksi

Umnyango Wezabasebenzi

Umqondisi: Wezokuxoxisana kwabaqashi nabasebenzi Iqondiswe ku: Ms A Wasserfall Postal address: Private Bag X117 PRETORIA, 0001 Fax 012 309 4156/4848

annelie.wasserfall@labour.gov.za lerato.dithuge@labour.gov.za Okulethwa ngezandla Ihhovisi 121/129 Laboria House 215 Francis Baard Street PRETORIA

haut

M N OLIPHANT UNGQONGOSHE WEZABASEBENZI 19/06/J0/S

#### No. R. 564

3 July 2015

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1995

#### BARGAINING COUNCIL FOR THE FISHING INDUSTRY: EXTENSION TO NON-PARTIES OF THE MAIN COLLECTIVE AMENDING AGREEMENT

MINISTER OF LABOUR 19/06/2015

#### UMNYANGO WEZABASEBENZI

#### No. R. 564

03-07-2015

#### UMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI KA-1995

# UMKHANDLUWOKUXOXISANAPHAKATHIKWABAQASHINABASEBENZIBEMBONIYOKUDOBA:UKWELULELWAKWESIVUMELWANOSABAQASHINABASEBENZIESICHIBIYELAYOSELULELWA KULABO ABANGEYONA INGXENYE YASO

UNGQONGQÓSHE WEZABASEBENZI 19/06/2015

#### No. R. 565

3 July 2015

#### LABOUR RELATIONS ACT, 1995

#### BARGAINING COUNCIL FOR THE FISHING INDUSTRY: EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF MAIN COLLECTIVE AGREEMENT

I, **MILDRED NELISIWE OLIPHANT**, Minister of Labour, hereby, in terms of section 32(6) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1995, extend the periods fixed in Government Notices No R.587 of 27 July 2012, R.55 of 1 February 2013, R.445 of 28 June 2013, R.935 and R.936 of 6 December 2013, R.479 of 20 June 2014, R.995 of 12 December 2014, R.245 of 27 March 2015 and R.564 of ...3 July 2015..., by a further period ending 30 September 2015.

MINISTER OF LABOUR

#### UMNYANGO WEZABASEBENZI

No. R. 565

03-07-2015

#### **UMTHETHO WOBUDLELWANO KWEZABASEBENZI KA-1995**

#### UMKHANDLU KAZWELONKE WOKUXOXISANA PHAKATHI KWABAQASHI NABASEBENZI BEMBONI YOKUDOBA IZINHLANZI: UKWELULWA KWESIKHATHI SOKUSEBENZA KWESIVUMELWANO ESIYINQIKITHI.

Mina,**MILDRED NELISIWE OLIPHANT** uNgqongqoshe wezabaSebenzi, lapha ngokwesigaba 32(6)(a)(i) soMthetho Wobudlelwano Kwezabasebenzi, ka-1995, ngelula isikhathi sokusebenza kwesivumelwano esinqunywe kwiZaziso zikaHulumeni ezinguNombolo R.587 somhlaka 27 kuNtulikazi 2012, R.55 somhlaka 1 kuNhlolanja 2013, R.445 somhlaka 28 kuNhlangulana 2013, R.935 no R.936 somhlaka 6 kuZibandlela 2013, R.479 somhlaka 20 kuNhlangulana 2014 kanye nesingu R.995 somhlaka 12 kuZibandlela 2014, R.245 somhlaka 27 kuNdasa 2015 kanye nesingu R.564...somhlaka.....3 July 2015...... ngesikhathi esengeziwe esiphela mhlaka 30 kuMandulo 2015.

UNGQONGQOSHE WEZABASEBEZI 19/06/2015

#### SCHEDULE

#### BARGAINING COUNCIL FOR THE FISHING INDUSTRY

#### AMENDMENT OF THE MAIN COLLECTIVE AGREEMENT

#### **SECTION 1: GENERAL**

#### PART A: INTRODUCTION

#### 1. CLAUSE 1: PARTIES TO THE AGREEMENT

In accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1995, this Agreement is made and entered into between the

#### South African Fishing Industry Employers Organisation (SAFIEO)

(Hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part

And the

#### Trawler & Line Fishermen's Union (TALFU) National Certificated Fishing and Allied Workers Union (NCFAWU) Food and Allied Workers Union (FAWU)

(Hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unicns"), of the other part, being parties to the Bargaining Council for the Fishing Industry (hereinafter referred to as the "Council") to amend the Collective Agreement published under Government Notice No. R.587 of 27 July 2012, Notice No R.55 of 01 February 2013, R.445 of 28 June 2013, R.935 of 06 December 2013, R.479 of 20 June 2014, R.995 of 12 December 2014 and R.245 of 27 March 2015.

#### 2. CLAUSE 2: PURPOSE OF THE AGREEMENT

This agreement aims to advance economic development and social justice by fulfilling the primary objects by giving effect to, and regulate the right to fair labour practices conferred by section 23 of the Constitution of South Africa 1996, by establishing and enforcing basic conditions of employment in the scope of the Council for employees employed on the vessels at sea, excluded from the Basis Conditions of Employment Act.

#### PART B: APPLICATION

#### 3. CLAUSE 3: SCOPE OF APPLICATION

- 1.1. This agreement applies to all Employers and/or Employees within the Republic of South Africa, who are members of any of the parties to this agreement and who are employed in the:-
  - **1.1.1.** Hake Deep-sea Bottom Trawl Sector;
  - 1.1.2. Hake Inshore Bottom Trawl Sector; and
  - 1.1.3. Horse Mackerel Mid-Water Trawl Sector.
- 1.2. On extension of this agreement to non-parties by the Minister, any employer may apply to the

Bargaining Council's Executive Committee for exemption from the terms of this collective agreement in terms of clause 37 of the Council's Main Agreement.

#### 4. CLAUSE 4: PERIOD OF OPERATION

The terms and conditions set out herein shall come into operation:

- 4.1. In respect of the parties as agreed and shall remain in force until cancelled by the parties to this Agreement; and
- 4.2. In respect of non-parties to the Agreement as from the date determined by the Minister until 30 September 2015.

## PART D: REMUNERATION

#### 5. MINIMUM REMUNERATION

- **9.1.** It is agreed by the parties that actual Remuneration rates be increased by the percentage indicated in the respective chamber agreements as well as the minimum remuneration rates, as reflected in the new minimum rates scheduled attached:
  - 9.1.1. Annexure "A" Hake Deep-sea Bottom Trawl Sector
  - 9.1.2. Annexure "B" Hake Inshore Bottom Trawl Sector
  - 9.1.3. Annexure "C" Horse Mackerel Mid-Water Trawl Sector
- **9.2.** No Employee shall be paid less than the minimum Remuneration prescribed in the respective chamber agreements attached for any Employee's relevant rank after incorporation of the increase referred to in paragraph 9.1 above.
- 9.3. Subject to paragraph 9.2 above, some ranks are excluded from having a prescribed minimum Remuneration and marked "Unprescribed", as the rate of remuneration for such rank normally exceeds an annual income level of one hundred forty nine thousand seven hundred and thirty six rand (R 149 736-00).
- 9.4. The prescribed minimum Remuneration schedule per chamber setting out the minimum rates of pay per Working Day for each rank that shall be effective from the date that this agreement comes into force.
- 9.5. Should the Employer require an Employee to work for five (5) days or more in a rank which has a higher Remuneration as prescribed for the rank that the Employee holds, the Employer shall pay that Employee at the higher Remuneration for the full period the Employee worked in the higher rank: Provided such change in rank is authorised by the Skipper and logged as such.
- **9.6.** A temporary Employee shall be paid at the rate for the rank the Employee holds contained in the Remuneration schedule for the specific sector in which the Employee is employed.

#### 6. CLAUSE 37 : EXEMPTION AND APPEAL CRITERIA:

6.1"Substitute the wording in clause 37.2 with the following:

The Executive Committee whom shall consider such application and make a decision within 30 days to: "

- 37.2.1. Grant the exemption unconditionally;
- 37.2.2. Grant the exemption on any such conditions as they deem appropriate, where necessary;
- 37.2.3. Refuse the exemption;
- 37.2.4. Request further information and/or representations from the applicant or any other interested person or party in the matter: Provided that the applicant shall be granted an opportunity to deal with any information or representations made, before a decision is made in terms of clauses 37.2.1 to 37.2.3 above.

6.2. Add a new sub-clause 37.4 to read as follows;

" The Independent appeals Board must finalise the application process within 30 Days"

#### ANNEXURE A: MINIMUM DEEP- SEA REMUNERATION

## ANNEXURE A: DEEP-SEA BOTTOM TRAWL SECTOR CHAMBER

#### A.1. MINIMUM DEEP-SEA REMUNERATION

- Actual Remuneration rates shall be increased by at least eight and a half percent (8.5%) as from 1 July 2014 for the parties to the Agreement and from the date as determined by the Minister in terms of clause 4.2. for non-parties.
- 2. The following minimum Remuneration schedule sets out the increased minimum rates of pay per Working Day for each rank that shall be effective from the dates indicated

EMPLOYEE RANK TERMINOLOGY OF SECTOR	REN	MINIMUM IUNERATION R WORKING DAY	PROTECTIVE CLOTHING (GEAR) ALLOWANCE	1	IDARD RANKS DEFINITIONS E CLAUSE 8 OF THE MAIN AGREEMENT)
Able Seaman	R	171.32	R 1-95	8.1.	
Assistant Factory Manager	R	187.67	R 1-95	8.13	Factory Manager - Assisting
Assistant Marine Engineer	R	175.77	R 1-95	8.28	Marine Engineer-Assisting
Bosun	R	189.37	R 1-95	8.2	
Charge Hand	R	159.06	R 1-95	8.3	
Cook	R	227.67	R 1-95	8.4	
Cook – First	R	268.30	R 1-95	8.5	
Cook - Second	R	189.37	R 1-95	8.6	
Deck Hand	R	159.06	R 1-95	8.9	
Factory Manager	R	250.29	R 1-95	8.12	
Fishmeal Operator	R	207.12	R 1-95	8.18	
Galley Hand	R	144.32	R 1-95	8.23	
Greaser	R	182.61	R 1-95	8.19	
Greaser – M3	R	193.76	R 1-95	8.20	
Greaser - M4	R	187.93	R 1-95	8.21	
Lifeboat man (PISC)	R	159.06	R 1-95	8.25	
Spare Hand	R	144.32	R 1-95	8.35	

#### A.2. MINIMUM DEEP-SEA REST PERIODS

The Employer shall provide an Employee with at least ten (10) hours of rest per Day of which at least six (6) hours of the ten (10) hours shall be continuous uninterrupted rest when the Employee is employed in the Deep-sea Bottom Trawl Sector.

# **ANNEXURE B: INSHORE BOTTOM TRAWL SECTOR CHAMBER**

#### **B.1. MINIMUM INSHORE REMUNERATION**

- 1. Actual Remuneration rates shall be increased by at least seven and seventy-five percent (7.75%) as from 1 July 2014 for the parties to the Agreement and from the date as determined by the Minister in terms of clause 4.2. for non-parties.
- 2. The following minimum Remuneration schedule sets out the increased minimum rates of pay per Working Day for each rank that shall be effective from the dates indicated

EMPLOYEE RANK TERMINOLOGY OF SECTOR	REM	MINIMUM UNERATION R WORKING DAY	PROTECTIVE CLOTHING (GEAR) ALLOWANCE	(SEE	STANDARD RANKS DEFINITIONS CLAUSE 8 OF THE MAIN AGREEMENT)
Able Seaman	R	165.02	R 1-95	8.1	
Assistant Marine Engineer	R	182.45	R 1-95	8.28	Marine Engineer-Assisting
Bosun	R	160.96	R 1-95	8.2	
Chief Engineer	R	279.02	R 1-95	8.27	
Cook	R	139.30	R 1-95	8.4	
Deck Hand	R	160.96	R 1-95	8.9	
Driver	R	160.96	R 1-95	8.10	
Spare Hand	R	128.90	R 1-95	8.35	

# ANNEXURE C: MID-WATER TRAWL SECTOR CHAMBER

#### C. MINIMUM MID-WATER REMUNERATION

- Actual Remuneration rates shall be increased by at least eight percent (8%) as from 1 August 2013 for the parties to the Agreement and from the date as determined by the Minister in terms of clause 4.2. for the nonparties.
- 2. The following minimum Remuneration schedule sets out the increased minimum rates of pay per Working Day for each rank that shall be effective from the dates indicated

EMPLOYEE RANK TERMINOLOGY OF SECTOR	MINIMUM REMUNERATION	PROTECTIVE CLOTHING	1	IDARD RANKS DEFINITIONS E CLAUSE 8 OF THE MAIN
	PER WORKING	(GEAR)		AGREEMENT)
	DAY	ALLOWANCE		-
Deck Category 2 Seaman	R 187.70	R 1-95	8.1	Able Seaman
Factory Manager - Assisting	R 227.47	R 1-95	8.13	
Marine Engineer Second	R 1,623.61	R 1-95	8.28	Marine Engineer-Assisting
Cook Chief	R 723.40	R 1-95	8.4	Cook
Cook - Second	R 649.44	R 1-95	8.6	
Cook- Relief Second Cook	R 227.65	R 1-95	8.8	Cook-Relief
Cook – Third	R 170.41	R 1-95	8.7	
Deck Cadet	R 227.65	R 1-95	8.9	Deck Hand
Factory Production Supervisor	R 187.70	R 1-95	8.3	Charge Hand
Housekeeping-Laundress	R 170.41	R 1-95	8.24	
Catering Chief Stewardess			8.26	Housekeeping-Chief
-	R 170.41	R 1-95		Stewardess
Catering Steward	R 170.41	R 1-95	8.23	Housekeeping-Galley Hand
Factory Hand	R 175.77	R 1-95	8.11	
Factory Manager	R 288.38	R 1-95	8.12	
Fishmeal Operator	R 227.65	R 1-95	8.19	Greaser
Trainee Motorman	R 313.46	R 1-95	8.22	Greaser-Trainee
Factory Motorman	R 442.80	R 1-95	8.19	Greaser
Factory Holdman	R 177.62	R 1-95	8.16	FishHold Hand
Factory Senior Holdman	R 161.10	R 1-95	8.17	FishHold Hand-Senior
Engineer Factory Mechanic	R 235.42	R 1-95	8.29	Marine Engineer-Mechanic
Trainee Factory Hand	R 135.74	R 1-95	8.35	Spare Hand

# **SECTION IV: CONSENSUS**

Through application of signature hereof the parties to the respective chambers of the Bargaining Council for the Fishing Industry (in alphabetical order), contirm their acceptance of the terms and conditions contained herein:

#### 43. DEEP- SEA TRAWL CHAMBER:

SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS	5 15 14 DAY OF APRIL 2015.
SORT SUNNYBOY Christi DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF THE TALFU	E Glabie SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS	1574 DAY OF APRIL 2015.
NAANELE TILELA DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF THE FAWU	D. TIDELA SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS .	15 TH DAY OF APRIL 2015.
DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF THE NCFAWU	SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:

SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS	5th DAY OF APRIL 2015.
LINDA NGEAUZEZE DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF SAFIEO	SHOWATURE:
WITNESS:	WITNESS:

#### 44. INSHORE BOTTOM TRAWL CHAMBER:

SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS	15 14 DAY OF APRIL 2015.
GERT SUNNYDOY CHUISTIE DULY AUTHORISED THERETOFOR AND ON BEHALF OF THE TALFU	GAblilie SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS .	15 TH DAY OF APRIC 2015.
DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF SAFIEO	SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:

45. MID-WATER BOTTOM TRAWL CHAMBER:

Sector Se	
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THI	5 15th DAY OF APRIL 2015
NOANELE TILELA DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF THE FAWU	D. ZUZAA SIGNATURE:
WITNESS:	WITNESS:
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS $ZANE BLAAMW$ duly authorised thereto for and on behalf of safied	BIGNATURE:
WITNESS	WITNESS
FOR DEEP-SEA, INSHORE AND MID-WATER CHAM	BERS
SIGNED AND AGREED TO IN CAPE TOWN ON THIS VICTORIA HANMER DULY AUTHORISED THERETO FOR AND ON BEHALF OF THE BARGAINING COUNCIL	15 TH DAY OF APRIL SECRETARY

WITNESS: .....

No. R. 573

3 July 2015

## DEPARTMENT OF LABOUR

# OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY, 1993 DRIVEN MACHINERY REGULATIONS, 2015

# WITHDRAWAL OF A GOVERNMENT NOTICE GOVERNMENT GAZETTE 38887

I, Tibor Szana, appointed as Chief Inspector in terms of Section 27(1) of the Occupational Health and Safety Act 1993 (Act No. 85 of 1993), acting in terms of the powers vested in me hereby, withdraw Government Gazette No. 38887 published in Government Notices R527 and R 528 of 19 June 2015 and

replace it with Government Gazette No. 38905, published in Government Notices R540 and R541 published on 24 June 2015.

1 > Mr. T Szana Chief Inspector

## SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

No. R. 566

3 July 2015

## CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964 AMENDMENT OF RULES (DAR/156)

Under sections 21A and 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the rules published in Government Notice R.1874 of 8 December 1995 are amended to the extent set out in the Schedule hereto. These rules will come into effect on the date the regulations to be published in terms of the Special Economic Zones Act, 2014 (Act No.16 of 2014) come into

effect.

THOMAS SWABIHI MOYANE COMMISSIONER FOR THE SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

#### SCHEDULE

(a) By the substitution in rule 21A.07(b) for subparagraph (ii) of the following subparagraph:

- "(ii) ensure that persons who enter the CCA display at all times badges, supplied and controlled by the SEZ operator, in accordance with the following categories-"
- (b) By the substitution in rule 21A.10(d)(i) for item (aa) of the following item:
  - "(*aa*) Copies of customs clearance documents for goods contemplated in paragraph (*a*) must be produced in triplicate to the SEZ operator, who after verifying that the documents specify the goods entering or leaving the CCA, must stamp and sign the reverse thereof and retain one copy."

(C) By the substitution in rule 21A.13(b) for subparagraph (iii) of the following subparagraph:

"A reference number must be allocated to, and quoted on all documents relating to goods received or manufactured in and exported or otherwise removed from a CCA according to which those goods can be readily identified in the production or other accounting records of a SEZ operator or a CCA enterprise."

(d) By the substitution in rule 21A.13 for paragraph (c) of the following paragraph:

"Information contained in any accounting records kept in respect of the business of a SEZ operator or CCA enterprise shall be prepared in a manner consistent with generally accepted accounting principles appropriate for such business and for fulfilment of the requirements of the Act and these rules relating to the activities performed in a CCA."



3 July 2015

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 2 (NO. 2/1/367) In terms of section 56 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 2 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect from 27 May 2015, to the extent set out in the Schedule hereto.

DEPUTY MINISTER OF FINANCE

SCHEDULE

5
۸İ
ð
10
e
ţ
5
ç
ţ;
ele
ŏ
he
, th
ഹ

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Item	Item Tariff Heading Code CD Description	Code	8	Description	Rebate Items	Rebate Items Imported from or Originating in	Rate of Anti-dumping duty
211.06	211.06 MAN-MADE STAPLE FIBRES	APLE FIBRE	S				
211.06	5503.20	01.06	67	67 Staple fibres of polyester, not carded, combed or otherwise processed for spinning, manufactured and/or exported by Zhe Jiang Waysun		China	93c/kg
211.06	5503.20	02.06	61	61 Staple fibres of polyester, not carded, combed or otherwise processed for spinning (excluding that manufactured and/or exported by Zhe Jiang Waysun, Cixi Jiangnan, Nantong Saniia, Huvis Sichuan and Ningbo Dafa)		China	R5.83c/kg

No. R. 567

3 Julie 2015

26

No. 38925

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. WYSIGING VAN BYLAE NO. 2 (NO. 2/1/367)

Kragtens artikel 56 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 2 by bogenoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag vanaf 27 Mei 2015, in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

M JONAS ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES

BYLAE

Deur die skrapping van die volgende:

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Item	Item Tariefpos	Kode	TS	Kode TS Beskrywing	Kortingitems	Ingevoer vanaf of Oorspronklik van	Skaal van Anti- dumpingreg
211.06	GEFABRISEERDE STAPELVESELS	DE STAPEL	VESE	S			
211.06	211.06 5503.20	01.06	67	67 Sintetiese stapelvesels van poliëster, nie gekaard, gekam of andersins vir spin voorberei nie, vervaardig en/of uitgevoer deur Zhe Jiang Waysun		China	93c/kg
211.06	5503.20	02.06	61	61 Sintetiese stapelvesels, van poliëster, nie gekaard, gekam of andersins vir spin voorberei nie (uitgesonderd daardie vervaardig en/of uitgevoer deur Zhe Jiang Waysun, Cixi Jiangnan, Nantong Sanjia, Huvis Sichuan en Ningbo Dafa)		China	R5.83c/kg

œ
ဖ
١Ô
ſ
0
Ζ

3 July 2015

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964. AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/1/709) In terms of section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

theat?

M JONAS

SCHEDULE

ö
Ē.
ž
ò
0
4
Ę
ð
ç
<u>e</u> .
Ĕ
se
2.
¢
÷
5
ŝ

This gazette is also available free online at www.gpwonline.co.za

Rebate Item Tariff Headir	Tariff Heading	Rebate Code CD Description	8	Description Extent of Rebate
318.03	INDUSTRY: G	AS, LIQUID OR	ELECT	INDUSTRY: GAS, LIQUID OR ELECTRICITY SUPPLY OR PRODUCTION METERS, INCLUDING CALIBRATING METERS THEREFOR
318.03	9028.30	01.06	68	68 Goods of any description (excluding mounted or populated circuit boards) for the manufacture of prepayment electricity supply Full duty meters , at such times, in such quantities and subject to such conditions as the International Trade Administration Commission may allow by specific permit, provided the Commission is satisfied that the circuit boards are mounted and populated in the SACU region

3 Julie 2015

28

No. 38925

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964. WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/1/709) Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 3 by bogenoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

GOVERNMENT GAZETTE, 3 JULY 2015

M JONAS

**ADJUNKMINISTER VAN FINANSIES** 

BYLAE

nde:	
olge	
die v	
van	
voeging	The second s
invoe	
die	
Deur	

318.03	NYWERHEID	NOTUNGITEM 1 ATTEMPOS NOTTINGKODE 15 BESKTYWING 318.03 NYWERHEID: GAS-,VLOEISTOF- OF ELEKTRITEIT	DF- OF	I arierpos Aortingkode I S Beskrywing Mate van Aorting NYWERHEID: GAS-,VLOEISTOF- OF ELEKTRITEITSTOEVOER- OF PRODUKSIEMETERS, MET INBEGRIP VAN KALIBREERMETERS DAARVOOR
318.03	9028.30	01.06	68	68 Goedere van enige beskrywing (uitgesonderd gemonteerde of opgeboude kringborde) vir die vervaardiging van vooraf- betaalde elektristielts-tragtoevoer meters, by dié tye, in dié hoeveelhede en onderhewig aan sodanige voorwaardes as wat die Internasionale Handelsadministrasiekommissie by bepaalde permit mag toelaat, mits die kommissie tevrede gestel is dat die kringborde in die SADU streek gemonteer en opgebou word

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 748 6052, 748 6053, 748 6058 Advertisements: Tel: (012) 748 6205, 748 6208, 748 6209, 748 6210, 748 6211 Subscriptions: Tel: (012) 748 6054, 748 6055, 748 6057